

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

東街大火封梯住者冒險突圍而出 第二頁

英下議院定期十一日 討論香港問題

英朝野人士關心香港前途

【路透社倫敦十一日電】英下議院將於四月十一日，舉行討論香港前途之辯論。此項辯論，係由保守黨議員提出，討論香港前途之重要性。據悉，此項辯論，將由保守黨議員提出，討論香港前途之重要性。據悉，此項辯論，將由保守黨議員提出，討論香港前途之重要性。據悉，此項辯論，將由保守黨議員提出，討論香港前途之重要性。

東約部長會議 檢討一般情勢

軍顧問認為東約機構 現有兵力足夠對抗共黨

【法新社華盛頓十一日電】東約部長會議，將於四月十一日，在華盛頓舉行。會議將檢討一般情勢，並討論東約機構之運作。據悉，東約機構之運作，將由華盛頓部長會議決定。會議將檢討一般情勢，並討論東約機構之運作。據悉，東約機構之運作，將由華盛頓部長會議決定。

華苑

Walton Mansion

設計新穎·用料特別
管理嚴格·互訂公約

洽購處：(一)本地盤辦事處太子道三〇六號
(二)華苑置業有限公司
(三)香港或九龍各大銀行

麗灣大廈

新層 一萬七千元起

九十五年期
房有窗
戶戶單邊
分期出售
分期付款

九五折

順興建築公司

福星

九龍碼頭道最旺地點
87至93號
前後街四面單邊
每層五伙 電梯兩部
八十七年期
上蓋全部落成
約六月底入伙

五年 分期付款

順興建築公司

昌茂

司公鏡眼

號七十五中環大港：四
號六波拿拿加九：二 店東
號七三六波拿拿加九：二 店東

隱形眼鏡

面本收 缺視矯
目來復 憾官正

滿保 即即
意證 戴配

Söhnge

豐景樓

官塘 越華路 地段 219

泰盛置業有限公司 辦事處 546 號四樓 電話：844740 842323

四月十五日起提高售價

柚木地板 名貴壁柜 式萬餘元
顏色潔具 入牆燈掣 可分四年

華都大廈

WALDORF MANSION 銅鑼灣高士威道二至六號大單邊

矗立銅鑼灣噴水池側 面對維多利亞公園

分層租售 · 一次過付款 · 特別優待

環境特色

1. 獨立建築 · 新穎華麗
2. 正面向海 · 環境優美
3. 遠眺海景 · 一覽無遺
4. 面對公園 · 兒童遊樂
5. 四個單位 · 幽雅華貴
6. 地區旺盛 · 交通便利
7. 公訂守則 · 專人管理

材料介紹

1. 六分靚柚木地板樓面
2. 一寸厚料新式鋼窗
3. 二寸實心柚木及桃木門
4. 全部名廠顏色潔具
5. 新式自動電梯二部
6. 公眾入口全部彩色雲石
7. 電燈電話煤氣等線路全部配足

全部向海

高尚洋樓
地點繁盛
交通方便
設備上乘
每層四伙
電梯二部
面積闊大

接洽處

建成置業有限公司
九龍佐敦道九至十一號地下
電話：八五〇七五七、八四五六八八、八四四〇七八

利成置業有限公司
香港安樂圍大頂六樓五〇三室
電話：二四九二五

本大廈地盤
香港銅鑼灣高士威道二至六號
電話：七七一〇〇〇

分期付款辦法

按工程進展，或其他商訂辦法付款。
先交五成樓價，入伙後再分一年、兩年、或三年付款。

美國在未來四年內實行 撤銷國外基地

減少軍援希望英分駐北極星飛彈經費

國防部長麥納馬拉將與北約首長會商

【華盛頓訊】美國國防部長麥納馬拉，將於下週訪問北約總部，與北約首長會商。據悉，麥氏此行，將向北約首長提出一項建議，即在未來四年內，美國將撤銷其在國外之軍事基地。此項建議，係根據美國政府之「新軍事政策」而提出。該政策之核心，在於減少美國在國外之軍事負擔，以集中力量於國內之國防建設。麥氏將向北約首長說明，美國之此一政策，將如何影響北約之安全，並尋求北約之理解與支持。此外，麥氏亦將與北約首長會商關於北極星飛彈之經費分配問題。據悉，美國政府希望英國能分駐部分北極星飛彈之經費，以減輕美國之負擔。此項建議，亦將成為麥氏與北約首長會商之重要議題之一。

阿根廷政府軍 控制叛軍據點

談判最後協議

【布宜諾斯艾利斯訊】阿根廷政府軍，在經過數日之激烈戰鬥後，已完全控制了叛軍之主要據點。叛軍領袖已表示，願意與政府進行談判，以達成最後協議。據悉，政府軍在戰鬥中，動用了大量之重型武器，並得到了空軍之支援。叛軍則利用其熟悉地形之優勢，進行了頑強之抵抗。目前，雙方已停火，並開始進行談判。政府方面表示，將以寬大之心，對待叛軍，並希望叛軍能放下武器，回歸祖國。叛軍方面則表示，將視談判之進展，決定是否接受政府之條件。

改進工業生產

將採取新措施

【華盛頓訊】美國政府，為改進工業生產，提高生產效率，將採取一系列新措施。這些措施包括：加強對工業生產之監督，推行標準化生產，以及鼓勵企業之間之技術交流。政府表示，這些措施將有助於減少工業生產中之浪費，提高產品之質量，並最終提高美國工業之競爭力。此外，政府亦將加強對工業生產之統計工作，以更好地掌握工業生產之動態。目前，政府正與各工業界代表進行磋商，以確保這些措施能順利實施。

東約軍事會議 閉幕

討論歐洲安全問題

【華盛頓訊】東約軍事會議，已於昨日圓滿閉幕。會議期間，各國代表就歐洲安全問題進行了廣泛之討論，並達成了一系列重要協議。會議認為，歐洲之安全與穩定，是整個世界安全之基礎。為了維護歐洲之安全，各國應加強軍事合作，並通過對話與談判，解決爭端。此外，會議亦討論了加強對歐洲安全局勢之監測，以及提高對付突發事件之能力等問題。會議之閉幕，標誌著東約軍事合作邁出了重要一步。

馬提與菲總統相互莊重表示

足成哥倫比亞會議

【馬尼拉訊】菲律賓總統馬提，與哥倫比亞總統，於昨日在馬尼拉舉行之會議，已圓滿結束。兩位總統在會後發表了莊重之聲明，表示兩國之友好關係，將得到進一步之加強。馬提總統表示，菲律賓將繼續支持哥倫比亞之民主事業，並願與哥倫比亞政府合作，共同打擊恐怖主義。菲總統亦表示，菲律賓將繼續支持哥倫比亞之和平進程，並願與哥倫比亞政府合作，共同促進兩國之經濟發展。此次會議之成功，標誌著菲律賓與哥倫比亞之友好關係，邁出了重要一步。

英女皇參加倫敦市長宴會

非正式午餐會

【倫敦訊】英國女王伊麗莎白二世，將於下週參加在倫敦舉行之市長宴會。女王將與市長及其他重要官員，就倫敦之發展與安全問題進行非正式之午餐會談。女王表示，她對倫敦之發展充滿信心，並願為倫敦之繁榮與穩定，貢獻自己之力。市長亦表示，倫敦將繼續加強與英國政府之合作，並為女王之健康與安全，提供一切必要之保障。此次午餐會，將是女王與市長之間，一次重要之交流機會。



不滿委員會態度專橫 美原子試驗場 二千職工罷工

【華盛頓訊】美國原子能委員會之專橫態度，引起該會轄下之美原子試驗場二千職工之不滿。職工們表示，委員會之決策過程缺乏透明度，且對職工之安全與健康問題，漠不關心。因此，職工們決定採取罷工行動，以表達其抗議。罷工行動已於昨日開始，試驗場之各項工作將陷入停頓。委員會方面則表示，將盡一切努力，確保試驗場之安全，並與職工們進行對話，以解決其訴求。目前，雙方正處於僵持狀態，罷工行動預計將持續一段時間。

英工黨發言人 如掌握政權 不貶值英鎊

【倫敦訊】英國工黨發言人表示，如果工黨在即將到來之大選中獲勝並掌握政權，英鎊之價值將不會貶值。發言人指出，工黨政府將採取一系列措施，以穩定英鎊之匯率，並確保英國之經濟穩定。發言人表示，工黨政府將與國際貨幣基金組織（IMF）合作，以確保英鎊之匯率處於合理水平。此外，工黨政府亦將加強對金融市場之監管，以防止金融危機之發生。目前，英鎊之匯率正處於波動狀態，市場正密切關注工黨政府之政策走向。

英對中共貿易 目前可望擴展

【倫敦訊】英國政府表示，目前對中國之貿易，可望進一步擴展。政府將採取一系列措施，以促進中英兩國之貿易往來，並加強兩國之經貿合作。政府表示，將與中國政府進行磋商，以消除貿易障礙，並推動中英貿易自由化。此外，政府亦將加強對中國市場之研究，以更好地把握中國市場之機遇。目前，中英兩國之貿易額正處於增長階段，雙方均對未來之貿易合作充滿信心。

飛近月球 將在表面掠過

【華盛頓訊】美國政府表示，將於下週發射之探月器，將在飛近月球時，在月球表面掠過。探月器之任務，是收集月球表面之樣本，並對月球之地質結構進行研究。探月器將於下週一發射，預計將於下週三飛近月球。探月器將在距離月球表面約一百公里之高度，以高速掠過月球表面，並收集月球表面之樣本。探月器之任務，將為人類對月球之研究，提供重要之數據與信息。

與魯斯克討論 德國柏林問題

【華盛頓訊】美國國務卿魯斯克，將於下週與西德外長討論德國柏林問題。魯斯克表示，美國將繼續支持西德政府之立場，並願與西德政府合作，共同解決柏林問題。魯斯克指出，柏林問題是德國問題之核心，也是歐洲安全問題之關鍵。美國將與西德政府密切合作，以確保柏林之安全與穩定。此外，魯斯克亦將與西德外長討論其他國際事務，包括歐洲安全會議之進展等問題。

中共軍隊現集結 印北邊境一帶

【華盛頓訊】據美國情報部門之報告，中國人民解放軍，目前正集結於印度北邊境一帶。此舉被視為中國對印度之挑釁，並可能引發中印邊境之衝突。美國政府表示，將密切關注中國之動向，並與印度政府進行溝通，以確保邊境之安全。印度政府亦表示，將加強邊境之防禦，並與中國政府進行對話，以解決邊境問題。目前，中印邊境之局勢正處於緊張狀態，雙方均表示將保持冷靜，並通過對話解決爭端。

英人死於肺癌 年達二萬五千

【倫敦訊】根據最新之統計數據，英國每年有約二萬五千名男子死於肺癌。此項數據引起了社會之廣泛關注，並促使政府加強對肺癌之防治工作。政府表示，將採取一系列措施，以減少肺癌之發生，包括加強對吸煙之宣傳，以及推廣健康生活方式等。此外，政府亦將加強對肺癌之研究，以尋找更有效之治療方法。目前，肺癌已成為英國之主要癌症之一，對國民之健康構成了嚴重威脅。

甲組足球賽今有兩場

【華盛頓訊】今日（十月三日）下午，將有兩場甲組足球賽在華盛頓舉行。第一場比賽，將由美國隊對陣墨西哥隊。第二場比賽，將由美國隊對陣哥倫比亞隊。兩場比賽均將在華盛頓之國家體育場舉行。美國隊在兩場比賽中，均表現出色，並取得了勝利。美國隊之教練表示，隊員們將全力以赴，爭取在兩場比賽中取得好成績。目前，兩場比賽正受到廣大球迷之關注。

德魯斯克討論 德國柏林問題

【華盛頓訊】美國國務卿魯斯克，將於下週與西德外長討論德國柏林問題。魯斯克表示，美國將繼續支持西德政府之立場，並願與西德政府合作，共同解決柏林問題。魯斯克指出，柏林問題是德國問題之核心，也是歐洲安全問題之關鍵。美國將與西德政府密切合作，以確保柏林之安全與穩定。此外，魯斯克亦將與西德外長討論其他國際事務，包括歐洲安全會議之進展等問題。

印對蘇聯貿易 十年來增五倍

【華盛頓訊】根據最新之統計數據，印度對蘇聯之貿易額，在過去十年來，已增加了五倍。此項數據反映了印蘇兩國貿易關係之迅速發展。印度政府表示，將繼續加強與蘇聯之貿易合作，並推動印蘇貿易自由化。蘇聯政府亦表示，將繼續支持印度之經濟發展，並願與印度政府合作，共同促進印蘇貿易之增長。目前，印蘇兩國之貿易額正處於高速增长階段，雙方均對未來之貿易合作充滿信心。

飛近月球 將在表面掠過

【華盛頓訊】美國政府表示，將於下週發射之探月器，將在飛近月球時，在月球表面掠過。探月器之任務，是收集月球表面之樣本，並對月球之地質結構進行研究。探月器將於下週一發射，預計將於下週三飛近月球。探月器將在距離月球表面約一百公里之高度，以高速掠過月球表面，並收集月球表面之樣本。探月器之任務，將為人類對月球之研究，提供重要之數據與信息。

明發新最

妙禮送：口可味美
售代有均店商多士各
號十六百一中通輔德：發批總
廠子菓頻字十 港香
梅皮陳創始

日本膏布之王

脫苦海

外用鎮痛劑
功效：頭痛、跌打、風濕、牙痛、
肩膊酸痛、刀傷、關節炎、
腰痠、胸、痛、乳腺炎

總代理：華商進出口有限公司
香港郵箱2696 電話36833, 22948

贈送足金戒指辦法

苦海空虛及膏布上之坡
藥紙，不論幾套（空盒一
套玻璃紙十二張合成一套）
均可向本公司換取金戒指
實用用品，凡有五十元以上者，
除換取實用用品外，由公
司登記交來之套數，到每
月月底總結一次，以最多之
首先一百名各再贈送足金
戒指一隻

上列辦法本公司得
隨時變更或停止。

減低成本

廠家必須提高生產效率

總督呼籲爭取外銷市場

【本報訊】總督昨（四）日在議會演說，強調在當前經濟環境下，工廠必須提高生產效率，以減低成本，爭取外銷市場。總督指出，目前香港經濟面臨嚴峻挑戰，工廠若不提高效率，將難以在國際市場上立足。他呼籲工廠主積極採取措施，包括改進技術、加強管理、提高員工素質等，以實現生產效率的全面提升。總督還強調，政府將全力支持工廠提高生產效率，並提供必要的技術指導和資金援助。他認為，只有通過提高生產效率，工廠才能降低生產成本，提高產品競爭力，從而擴大外銷市場，為香港經濟的繁榮穩定做出貢獻。

火失樓舊街東環上

幢兩燬焚

【本報訊】昨（四）日下午六時二十分，上環東街舊樓發生大火，火勢猛烈，兩幢樓宇被焚燬。據悉，起火原因為樓內電線短路所致。火災發生時，正值晚間，樓內人員已不多，幸無傷亡。目前，消防部門已趕到現場撲滅火勢，並對受損樓宇進行清理。警方已展開調查，以確定火災的具體原因和責任歸屬。此次火災對周邊居民的生活造成了一定影響，部分居民已搬遷至臨時住所。有關部門已提醒周邊居民加強防火意識，嚴禁在樓內使用明火，並定期檢查電線，以確保安全。

火失樓舊街東環上

幢兩燬焚

（續）昨（四）日下午六時二十分，上環東街舊樓發生大火，火勢猛烈，兩幢樓宇被焚燬。據悉，起火原因為樓內電線短路所致。火災發生時，正值晚間，樓內人員已不多，幸無傷亡。目前，消防部門已趕到現場撲滅火勢，並對受損樓宇進行清理。警方已展開調查，以確定火災的具體原因和責任歸屬。此次火災對周邊居民的生活造成了一定影響，部分居民已搬遷至臨時住所。有關部門已提醒周邊居民加強防火意識，嚴禁在樓內使用明火，並定期檢查電線，以確保安全。

火失樓舊街東環上

幢兩燬焚

（續）昨（四）日下午六時二十分，上環東街舊樓發生大火，火勢猛烈，兩幢樓宇被焚燬。據悉，起火原因為樓內電線短路所致。火災發生時，正值晚間，樓內人員已不多，幸無傷亡。目前，消防部門已趕到現場撲滅火勢，並對受損樓宇進行清理。警方已展開調查，以確定火災的具體原因和責任歸屬。此次火災對周邊居民的生活造成了一定影響，部分居民已搬遷至臨時住所。有關部門已提醒周邊居民加強防火意識，嚴禁在樓內使用明火，並定期檢查電線，以確保安全。



上環東街火災：（上）火勢最猛烈時情形（下）災民被救後之狼狽情形



上環東街火災：（上）火勢最猛烈時情形（下）災民被救後之狼狽情形



上環東街火災：（上）火勢最猛烈時情形（下）災民被救後之狼狽情形

火失樓舊街東環上

幢兩燬焚

（續）昨（四）日下午六時二十分，上環東街舊樓發生大火，火勢猛烈，兩幢樓宇被焚燬。據悉，起火原因為樓內電線短路所致。火災發生時，正值晚間，樓內人員已不多，幸無傷亡。目前，消防部門已趕到現場撲滅火勢，並對受損樓宇進行清理。警方已展開調查，以確定火災的具體原因和責任歸屬。此次火災對周邊居民的生活造成了一定影響，部分居民已搬遷至臨時住所。有關部門已提醒周邊居民加強防火意識，嚴禁在樓內使用明火，並定期檢查電線，以確保安全。

火失樓舊街東環上

幢兩燬焚

（續）昨（四）日下午六時二十分，上環東街舊樓發生大火，火勢猛烈，兩幢樓宇被焚燬。據悉，起火原因為樓內電線短路所致。火災發生時，正值晚間，樓內人員已不多，幸無傷亡。目前，消防部門已趕到現場撲滅火勢，並對受損樓宇進行清理。警方已展開調查，以確定火災的具體原因和責任歸屬。此次火災對周邊居民的生活造成了一定影響，部分居民已搬遷至臨時住所。有關部門已提醒周邊居民加強防火意識，嚴禁在樓內使用明火，並定期檢查電線，以確保安全。

火失樓舊街東環上

幢兩燬焚

（續）昨（四）日下午六時二十分，上環東街舊樓發生大火，火勢猛烈，兩幢樓宇被焚燬。據悉，起火原因為樓內電線短路所致。火災發生時，正值晚間，樓內人員已不多，幸無傷亡。目前，消防部門已趕到現場撲滅火勢，並對受損樓宇進行清理。警方已展開調查，以確定火災的具體原因和責任歸屬。此次火災對周邊居民的生活造成了一定影響，部分居民已搬遷至臨時住所。有關部門已提醒周邊居民加強防火意識，嚴禁在樓內使用明火，並定期檢查電線，以確保安全。

火失樓舊街東環上

幢兩燬焚

（續）昨（四）日下午六時二十分，上環東街舊樓發生大火，火勢猛烈，兩幢樓宇被焚燬。據悉，起火原因為樓內電線短路所致。火災發生時，正值晚間，樓內人員已不多，幸無傷亡。目前，消防部門已趕到現場撲滅火勢，並對受損樓宇進行清理。警方已展開調查，以確定火災的具體原因和責任歸屬。此次火災對周邊居民的生活造成了一定影響，部分居民已搬遷至臨時住所。有關部門已提醒周邊居民加強防火意識，嚴禁在樓內使用明火，並定期檢查電線，以確保安全。

火失樓舊街東環上

幢兩燬焚

（續）昨（四）日下午六時二十分，上環東街舊樓發生大火，火勢猛烈，兩幢樓宇被焚燬。據悉，起火原因為樓內電線短路所致。火災發生時，正值晚間，樓內人員已不多，幸無傷亡。目前，消防部門已趕到現場撲滅火勢，並對受損樓宇進行清理。警方已展開調查，以確定火災的具體原因和責任歸屬。此次火災對周邊居民的生活造成了一定影響，部分居民已搬遷至臨時住所。有關部門已提醒周邊居民加強防火意識，嚴禁在樓內使用明火，並定期檢查電線，以確保安全。

芝蘭臺

千禧道中環西區經路花園
木柱中環板橋三分鐘

層層向海無盡樓閣極西環中
環海乃北角九龍全一覽無遺

大車房豪華2260呎板橋148500元
小車房豪華1461呎板橋98500元

請先車房 先購先選 交樓最快 過年入伙

專車送客參觀地盤

洽購處
球置業有限公司
香港德輔道中三三六號
即馬來亞銀行對面
電話：31767, 31768, 33643

地圖顯示：千禧道、中環、西區、花園、板橋、北角、九龍、全一覽無遺。

(廣) 招租士巴丹拿道(即舊馬路)
(廣) 招租士巴丹拿道(即舊馬路)
(廣) 招租士巴丹拿道(即舊馬路)
(廣) 招租士巴丹拿道(即舊馬路)

本港新聞 4

改善半山區與中區交通 當局行將另闢一條雙行新路

以減輕花園道交通擠迫情況

（本報訊）當局為減輕花園道交通擠迫情況，並為改善半山區與中區交通，當局行將另闢一條雙行新路。此新路將由中區花園道與德輔道中交界處起，向南延伸，經過中區及半山區，最後抵達半山區之渣甸道。此新路之興建，將可大大減輕花園道之交通壓力，並可縮短由中區前往半山區之車程。當局現正積極進行此項工程之規劃及施工，預計將於近期內動工興建。

官塘警察分局 新廈六月興建

（本報訊）官塘警察分局新廈工程，將於六月興建。此新廈位於官塘區，佔地約一畝，建築面積約一千五百平方呎。新廈之興建，將可容納更多警員，並可改善警務工作之環境。當局現正積極進行此項工程之規劃及施工，預計將於六月動工興建。

發表遊港觀感 對本港人口密度印象最深刻

（本報訊）美國著名作家、記者、旅行家史提芬·馬丁，日前在訪問本港期間，發表了對本港之觀感。馬丁對本港之人口密度印象最深刻，並對本港之交通及環境問題表示關注。馬丁在訪問期間，曾先後參觀了本港之多個景點，並與當地的官員及市民進行了交流。馬丁表示，本港之發展潛力巨大，但同時也面臨著人口壓力及環境保護等挑戰。他呼籲當局在發展經濟的同時，應加強對環境之保護，並改善民生。

舊海軍船塢內之 若干建築物拆卸

（本報訊）舊海軍船塢內之若干建築物，將於近期內拆卸。此項工程之進行，將可為新建築之興建騰出空間。當局現正積極進行此項工程之規劃及施工，預計將於近期內動工興建。

大會堂節目 四月六日

（本報訊）大會堂節目，將於四月六日舉行。此項活動之舉行，將可豐富市民之文化生活，並可促進社會之和諧與發展。當局現正積極進行此項活動之籌備工作，預計將於四月六日舉行。

定期舉行開幕典禮 香港督柏立基親蒞主持

（本報訊）定期舉行開幕典禮，香港督柏立基親蒞主持。此項典禮之舉行，將可標誌著某項重要工程之圓滿完工，並可為社會帶來更多之便利。當局現正積極進行此項典禮之籌備工作，預計將於近期內舉行。

莫禮遜講 香港風光

（本報訊）莫禮遜講香港風光。莫禮遜在演講中，向聽眾介紹了香港之歷史、文化及風光。莫禮遜表示，香港是一個充滿活力及發展潛力之城市，並呼籲聽眾共同為香港之繁榮與發展而努力。

三院癸卯年董事局 推定各小組負責人

（本報訊）三院癸卯年董事局，已推定各小組負責人。此項人事變動之公佈，將可標誌著三院董事局之新一屆成員已就緒，並可為三院之各項工作之開展奠定基礎。當局現正積極進行此項工作之籌備工作，預計將於近期內開展。

換領新身份證

號碼：由八三〇、〇〇一號至八四四、〇〇〇號

（本報訊）香港政府現正為部分市民換領新身份證。凡持有此範圍內號碼之舊身份證之市民，應儘快前往指定地點辦理換領手續。換領新身份證之過程簡單快捷，市民可放心辦理。

國光貨輪中途起火 三人墮海六人獲救

（本報訊）國光貨輪日前在海上航行時，不幸發生中途起火事故。事故發生後，船方立即採取緊急措施，並向附近海域發出求救信號。目前，已有六人獲救，並被送往醫院救治。仍有三人失蹤，搜救工作仍在進行中。當局已派員調查事故原因，並呼籲市民在海上航行時注意安全。

莫禮遜講香港風光

（本報訊）莫禮遜講香港風光。莫禮遜在演講中，向聽眾介紹了香港之歷史、文化及風光。莫禮遜表示，香港是一個充滿活力及發展潛力之城市，並呼籲聽眾共同為香港之繁榮與發展而努力。

先施公司主辦 教育用品展覽會

日期：四月六日至十二日

本屆展覽會為便利學界人士檢閱需要書籍起見，特將英美最新出版之小學教科書、大學參考書及各參考書籍分科陳列，以資選擇訂購。

分類科目：
英文、算術、地理、歷史、理化、家政、宗教、教育、工業、商科、學校圖畫、掛圖等。

歡迎各界參觀

銷推品商

著生才岑
元四冊每
折八者請報本

（本報訊）某商社現正推銷其最新出品之書籍。該書籍內容豐富，涵蓋多個領域，適合不同年齡段之讀者閱讀。商社表示，該書籍之推銷活動將持續一段時間，歡迎各界人士踴躍購買。

“MANNING” SHIRT

萬寧恤

品質：所用原料購自各先進國家，雖一鈕一線之微，亦必嚴格選擇，故臻完美。

製作：自備廠房，採用外國名廠最新機械，聘優秀技術工人，嚴謹縫製，故能工精。

定價：根據出廠成本，酌加最低零售利潤，同品質之恤，無此廉宜。

買二送一

（所送恤衫係屬同一品質之貨，絕無取巧）

購買特涼棉恤2件，每件價值\$13.50，付款\$27.00。

贈送同品質恤1件，價值\$13.50，付款\$27.00。

每件平均付款\$9.00。

閣下曾否以九元代價在任何商店買到此高貴品質之恤衫？上列舉例，祇是敝店出品之一種，其餘多種恤衫，均照買二送一恕未盡列。

勿失良機 最後兩天

第一店：旺角彌敦道687-689號
第二店：旺角彌敦道630A-632號
第三店：香港中環李寶椿大廈

成功膠輪公司

翻新膠輪

分期付款
手續簡便
保用平花

14層線：900X20-\$140. 825X20-\$130.
12層線：750X20-\$115. 750X16-\$95.

香港營業部：灣仔瑪利士街42號 電話：764255
九龍營業部：界路街38號M（近花球場） 電話：810528

華僑日報最新出版

1963 年曆

（同六十第）

最受大眾歡迎的參攷書
要明瞭香港工商經濟情況必讀

篇四十分書全
有萬羅包容內

大專寫真
香港全貌
法規新編
交通要覽
街道指南
郵電便覽
居住須知
商務指南
人名辭典
醫藥一覽
學校實錄
工商名錄

元十售只冊巨一裝精

處書售

萬寧恤

品質：所用原料購自各先進國家，雖一鈕一線之微，亦必嚴格選擇，故臻完美。

製作：自備廠房，採用外國名廠最新機械，聘優秀技術工人，嚴謹縫製，故能工精。

定價：根據出廠成本，酌加最低零售利潤，同品質之恤，無此廉宜。

買二送一

（所送恤衫係屬同一品質之貨，絕無取巧）

購買特涼棉恤2件，每件價值\$13.50，付款\$27.00。

贈送同品質恤1件，價值\$13.50，付款\$27.00。

每件平均付款\$9.00。

閣下曾否以九元代價在任何商店買到此高貴品質之恤衫？上列舉例，祇是敝店出品之一種，其餘多種恤衫，均照買二送一恕未盡列。

勿失良機 最後兩天

第一店：旺角彌敦道687-689號
第二店：旺角彌敦道630A-632號
第三店：香港中環李寶椿大廈

新報 民國二十五年四月六日 星期三 第六版

新界民政署工作繁重

出指中播廣在樂歲區長署

上以十九份百港全佔積面地陸
端極兩村鄉市城括包圍範作工

（特訊）新界民政署自成立以來，工作極為繁重，現正積極進行各項建設。署長在歲樂區指出，新界全港佔地九百九十九份，面積廣闊，工作範圍極大。目前正積極進行各項建設，包括道路、橋樑、學校等。署長表示，將繼續努力，為新界居民服務。

（特訊）新界民政署昨日舉行會議，討論各項工作。會議由署長主持，出席者有各處長及秘書長。會議決定，將加強對各鄉鎮的巡邏工作，並加強對各鄉鎮的宣傳工作。會議還決定，將加強對各鄉鎮的治安工作，並加強對各鄉鎮的衛生工作。

（特訊）新界民政署昨日舉行會議，討論各項工作。會議由署長主持，出席者有各處長及秘書長。會議決定，將加強對各鄉鎮的巡邏工作，並加強對各鄉鎮的宣傳工作。會議還決定，將加強對各鄉鎮的治安工作，並加強對各鄉鎮的衛生工作。

（特訊）新界民政署昨日舉行會議，討論各項工作。會議由署長主持，出席者有各處長及秘書長。會議決定，將加強對各鄉鎮的巡邏工作，並加強對各鄉鎮的宣傳工作。會議還決定，將加強對各鄉鎮的治安工作，並加強對各鄉鎮的衛生工作。

（特訊）新界民政署昨日舉行會議，討論各項工作。會議由署長主持，出席者有各處長及秘書長。會議決定，將加強對各鄉鎮的巡邏工作，並加強對各鄉鎮的宣傳工作。會議還決定，將加強對各鄉鎮的治安工作，並加強對各鄉鎮的衛生工作。

（特訊）新界民政署昨日舉行會議，討論各項工作。會議由署長主持，出席者有各處長及秘書長。會議決定，將加強對各鄉鎮的巡邏工作，並加強對各鄉鎮的宣傳工作。會議還決定，將加強對各鄉鎮的治安工作，並加強對各鄉鎮的衛生工作。

鄉鎮局與政府

經常密切接觸

鄉鎮局與政府應保持密切聯繫，以促進地方建設。

（特訊）鄉鎮局與政府應保持密切聯繫，以促進地方建設。鄉鎮局應定期向政府報告工作，並接受政府的指導。政府應定期派員到鄉鎮視察，並與鄉鎮局商討工作。只有這樣，才能確保地方建設的順利進行。

（特訊）鄉鎮局與政府應保持密切聯繫，以促進地方建設。鄉鎮局應定期向政府報告工作，並接受政府的指導。政府應定期派員到鄉鎮視察，並與鄉鎮局商討工作。只有這樣，才能確保地方建設的順利進行。

（特訊）鄉鎮局與政府應保持密切聯繫，以促進地方建設。鄉鎮局應定期向政府報告工作，並接受政府的指導。政府應定期派員到鄉鎮視察，並與鄉鎮局商討工作。只有這樣，才能確保地方建設的順利進行。

（特訊）鄉鎮局與政府應保持密切聯繫，以促進地方建設。鄉鎮局應定期向政府報告工作，並接受政府的指導。政府應定期派員到鄉鎮視察，並與鄉鎮局商討工作。只有這樣，才能確保地方建設的順利進行。

（特訊）鄉鎮局與政府應保持密切聯繫，以促進地方建設。鄉鎮局應定期向政府報告工作，並接受政府的指導。政府應定期派員到鄉鎮視察，並與鄉鎮局商討工作。只有這樣，才能確保地方建設的順利進行。

（特訊）鄉鎮局與政府應保持密切聯繫，以促進地方建設。鄉鎮局應定期向政府報告工作，並接受政府的指導。政府應定期派員到鄉鎮視察，並與鄉鎮局商討工作。只有這樣，才能確保地方建設的順利進行。

（特訊）鄉鎮局與政府應保持密切聯繫，以促進地方建設。鄉鎮局應定期向政府報告工作，並接受政府的指導。政府應定期派員到鄉鎮視察，並與鄉鎮局商討工作。只有這樣，才能確保地方建設的順利進行。

（特訊）鄉鎮局與政府應保持密切聯繫，以促進地方建設。鄉鎮局應定期向政府報告工作，並接受政府的指導。政府應定期派員到鄉鎮視察，並與鄉鎮局商討工作。只有這樣，才能確保地方建設的順利進行。

地政範圍甚廣

設理民府分管

地政範圍甚廣，設理民府分管，以確保地方建設。

（特訊）地政範圍甚廣，設理民府分管，以確保地方建設。地政工作包括土地測量、土地登記、土地開發等。設理民府分管地政工作，可以確保地政工作的順利進行，並確保地方建設的順利進行。

（特訊）地政範圍甚廣，設理民府分管，以確保地方建設。地政工作包括土地測量、土地登記、土地開發等。設理民府分管地政工作，可以確保地政工作的順利進行，並確保地方建設的順利進行。

（特訊）地政範圍甚廣，設理民府分管，以確保地方建設。地政工作包括土地測量、土地登記、土地開發等。設理民府分管地政工作，可以確保地政工作的順利進行，並確保地方建設的順利進行。

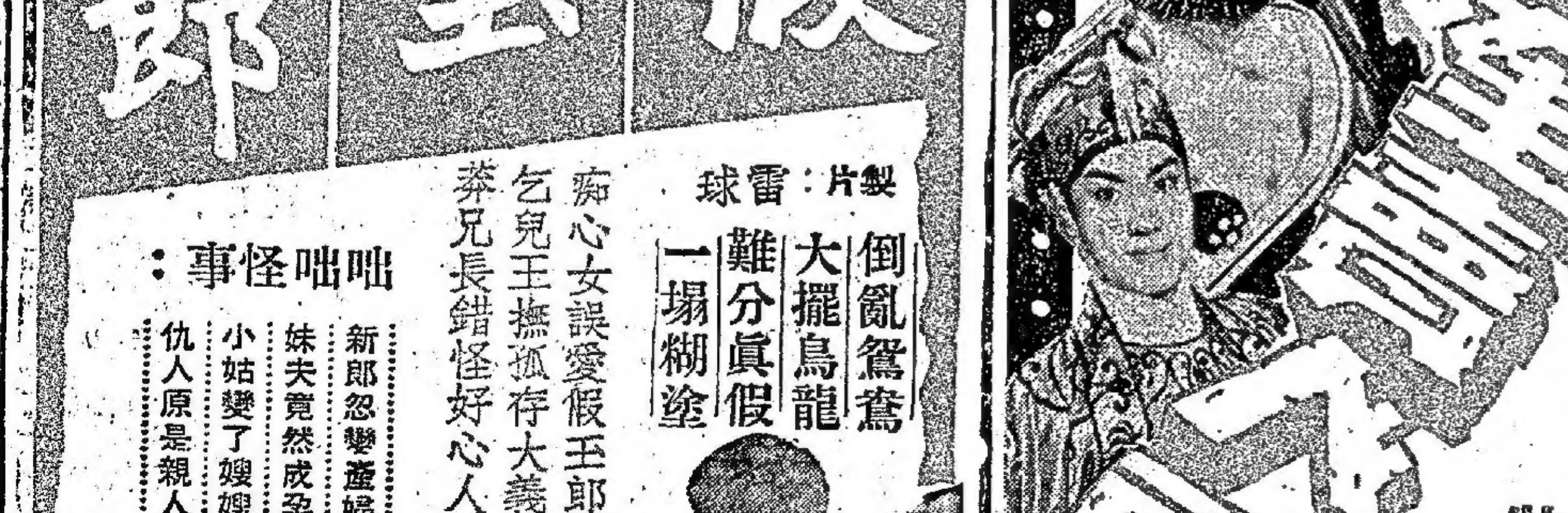
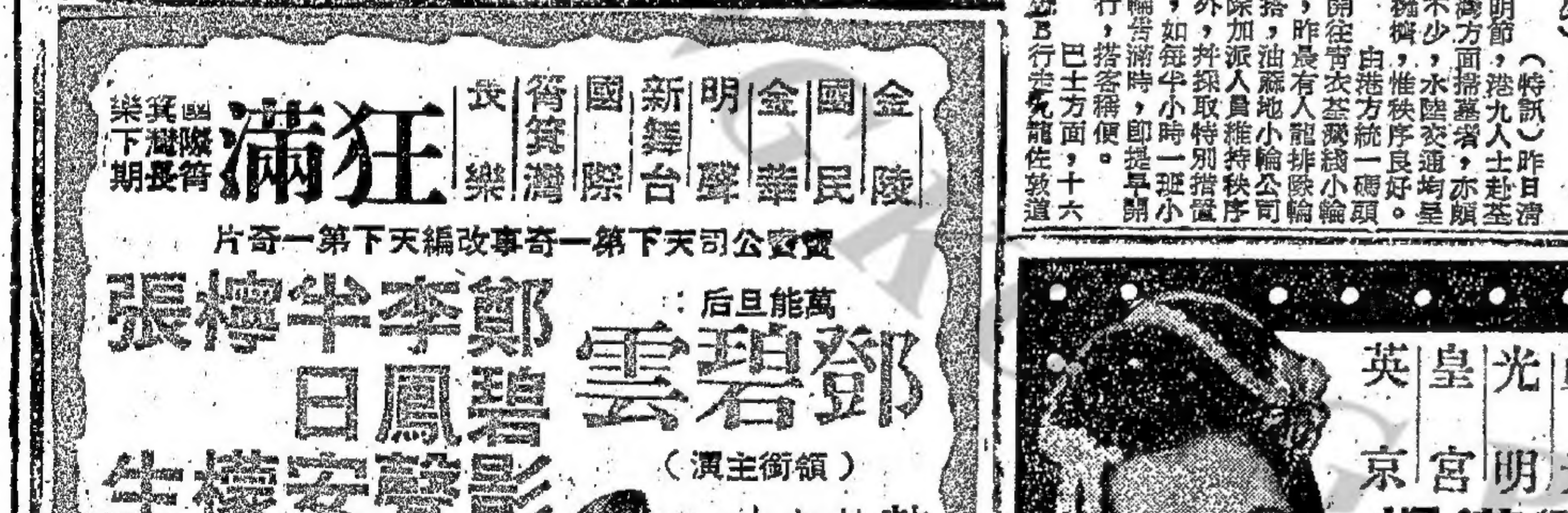
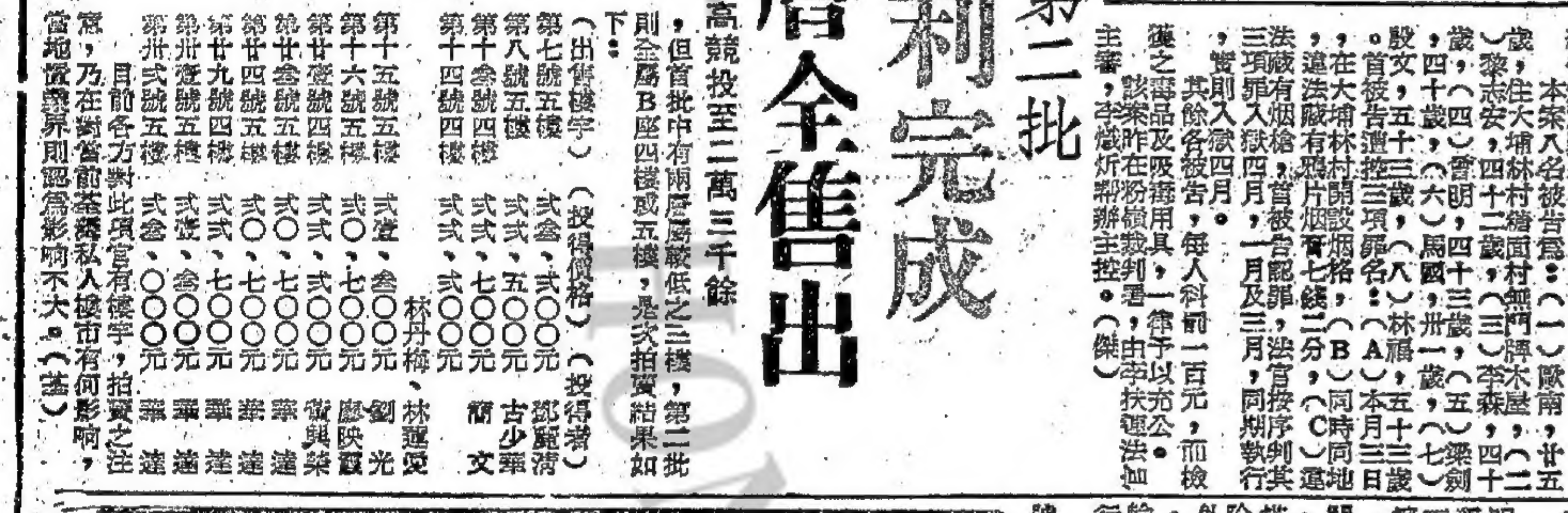
（特訊）地政範圍甚廣，設理民府分管，以確保地方建設。地政工作包括土地測量、土地登記、土地開發等。設理民府分管地政工作，可以確保地政工作的順利進行，並確保地方建設的順利進行。

（特訊）地政範圍甚廣，設理民府分管，以確保地方建設。地政工作包括土地測量、土地登記、土地開發等。設理民府分管地政工作，可以確保地政工作的順利進行，並確保地方建設的順利進行。

（特訊）地政範圍甚廣，設理民府分管，以確保地方建設。地政工作包括土地測量、土地登記、土地開發等。設理民府分管地政工作，可以確保地政工作的順利進行，並確保地方建設的順利進行。

（特訊）地政範圍甚廣，設理民府分管，以確保地方建設。地政工作包括土地測量、土地登記、土地開發等。設理民府分管地政工作，可以確保地政工作的順利進行，並確保地方建設的順利進行。

（特訊）地政範圍甚廣，設理民府分管，以確保地方建設。地政工作包括土地測量、土地登記、土地開發等。設理民府分管地政工作，可以確保地政工作的順利進行，並確保地方建設的順利進行。



往新界掃墓者擁擠

清明節期間，往新界掃墓者極為擁擠，交通不便。

交通工具無法應付

清明節期間，交通工具無法應付大量掃墓者，建議市民错峰出行。

元朗籌備慶祝

元朗區政府正積極籌備慶祝活動，以慶祝重要節日。

天后寶誕期近

天后寶誕期即將屆至，市民紛紛前往天后廟祈福。

八仙賀壽

八仙賀壽，慶祝壽星壽辰，場面熱鬧。

大埔山頭

大埔山頭風景優美，吸引眾多遊客前往遊覽。

吞雲吐霧

吞雲吐霧，表演精彩，吸引眾多觀眾。

東手就擒

東手就擒，警方成功破獲案件，抓獲嫌犯。

八幅公地開投

八幅公地開投，吸引了眾多投資者參加。

情形緊張激烈

情形緊張激烈，雙方在談判中僵持不下。

底價每尺一元最高超過六元

底價每尺一元，最高超過六元，顯示市場熱度。

拍賣順利完成

拍賣順利完成，所有拍品均被成功售出。

十二層全售出

十二層全售出，顯示房地產市場需求旺盛。

每層底價二萬 最高競投三萬三千餘

每層底價二萬，最高競投三萬三千餘，競爭激烈。

拍賣順利完成

拍賣順利完成，所有拍品均被成功售出。

十二層全售出

十二層全售出，顯示房地產市場需求旺盛。

每層底價二萬 最高競投三萬三千餘

每層底價二萬，最高競投三萬三千餘，競爭激烈。

拍賣順利完成

拍賣順利完成，所有拍品均被成功售出。

十二層全售出

十二層全售出，顯示房地產市場需求旺盛。

每層底價二萬 最高競投三萬三千餘

每層底價二萬，最高競投三萬三千餘，競爭激烈。

拍賣順利完成

拍賣順利完成，所有拍品均被成功售出。

十二層全售出

十二層全售出，顯示房地產市場需求旺盛。

每層底價二萬 最高競投三萬三千餘

每層底價二萬，最高競投三萬三千餘，競爭激烈。

拍賣順利完成

拍賣順利完成，所有拍品均被成功售出。

十二層全售出

十二層全售出，顯示房地產市場需求旺盛。

每層底價二萬 最高競投三萬三千餘

每層底價二萬，最高競投三萬三千餘，競爭激烈。

拍賣順利完成

拍賣順利完成，所有拍品均被成功售出。

十二層全售出

十二層全售出，顯示房地產市場需求旺盛。

本港新聞

寶雲道上試車失事 翻墜堅尼地道 全車破毀兩人受傷

【本報訊】本港寶雲道上，昨日下午二時三十分，發生一宗汽車失事，全車破毀，兩人受傷。據悉，失事之車為一輛由山頂駛下之「豐騰」牌汽車，由一名駕駛者及一名乘客組成。該車在駛至堅尼地道時，因速度過快，失去控制，翻墜於路旁之斜坡上。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送往醫院救治。目前，警方正調查事故原因。

聖雅各福羣會 今日賣旗籌款

【本報訊】聖雅各福羣會，為籌募經費，將於今日（六日）下午二時，在該會會所舉行賣旗籌款活動。該會表示，賣旗所得之款項，將全數撥充於該會之各項慈善事業，以幫助有需要之人士。歡迎各界人士踴躍參加。

麗的呼聲主辦 華僑日報讀者 義唱大會

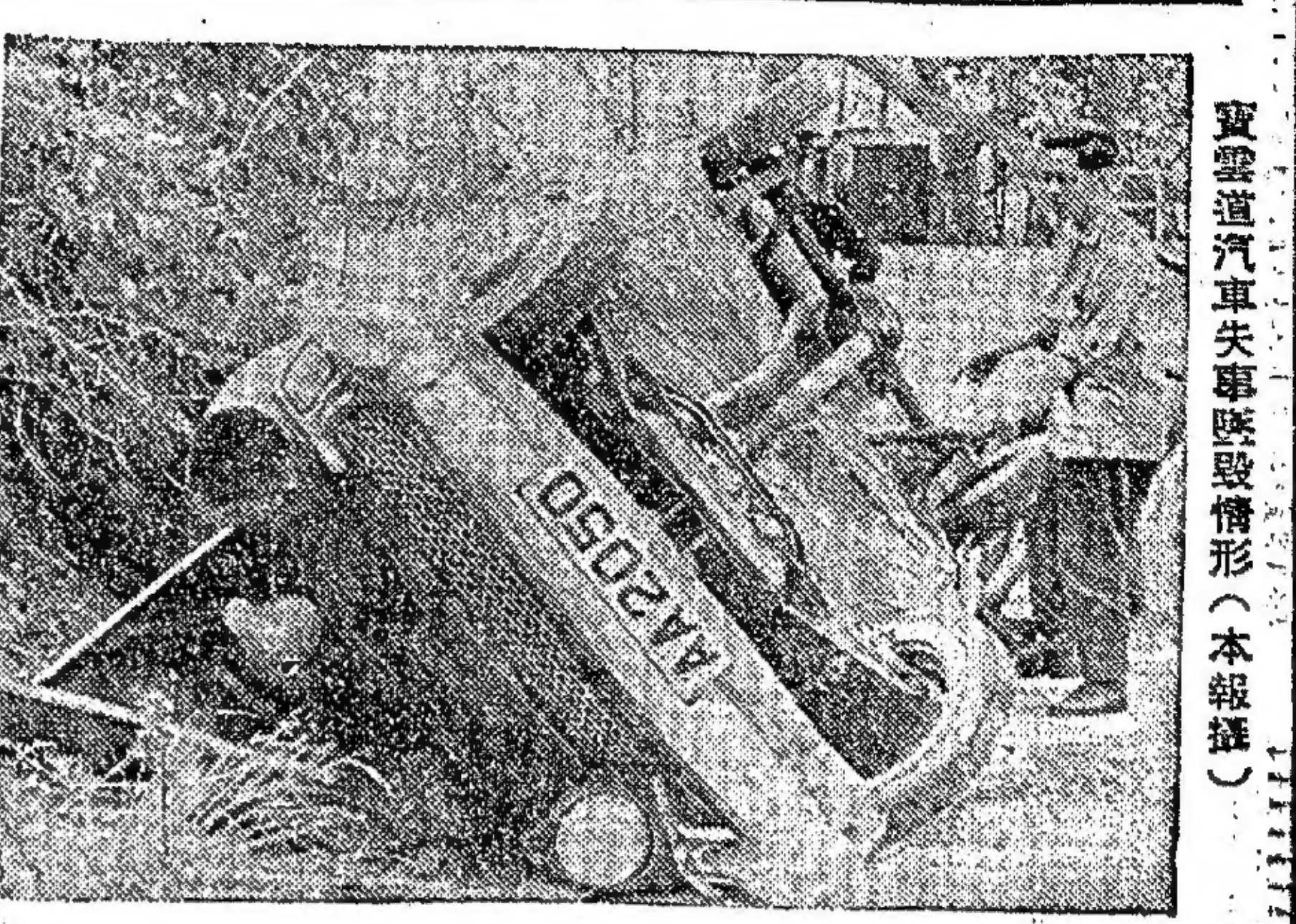
【本報訊】麗的呼聲主辦之華僑日報讀者義唱大會，將於四月二十日晚在該台播出。該大會旨在籌募經費，以支持華僑日報之各項活動。屆時將有多位知名歌手參與演出，為讀者們帶來精彩的表演。歡迎廣大讀者踴躍參加。

僑港僑同鄉會簡介

僑港僑同鄉會，為促進僑胞間之聯繫與合作，特設此會。該會之宗旨在於團結僑胞，共同為社會之發展貢獻力量。目前，該會已吸收多位僑胞為會員，並定期舉行各項活動。歡迎有意加入之僑胞與該會聯繫。

根據住宅樓宇加租例 差餉古實署公布

【本報訊】差餉古實署，根據住宅樓宇加租例，已公布新一期之加租標準。據悉，新一期之加租標準，將根據樓宇之座落位置、樓宇之高度及樓宇之設施等因素而定。該署表示，將繼續關注樓宇租金之變動，以確保加租標準之公平合理。



寶雲道汽車失事情形（本報攝）

港新會籌備處選區會員 舉行議事聯歡大會

【本報訊】港新會籌備處，為加強與選區會員之聯繫，特於昨日（五日）下午二時，在該會會所舉行議事聯歡大會。大會由籌備處主席主持，並邀請多位選區會員出席。大會內容包括議事及聯歡活動，氣氛熱烈。籌備處表示，將繼續為選區會員提供優質服務。

郭汾陽崇德總會 慰問東頭村宗親

【本報訊】郭汾陽崇德總會，為慰問東頭村宗親，特於昨日（五日）下午二時，在該會會所舉行慰問大會。大會由崇德總會主席主持，並邀請多位宗親出席。大會內容包括慰問及聯歡活動，氣氛溫馨。崇德總會表示，將繼續為宗親提供各項服務。

音樂組的起源與進展

音樂組之起源，可追溯至一九二二年。當時，多位音樂愛好者組成一音樂組，旨在推廣音樂藝術。經過多年之發展，該組已成為一重要之音樂團體。目前，該組正積極籌備各項音樂活動，以推廣音樂藝術，提高市民之音樂素養。

龍華公司 拆舖大減價

【本報訊】龍華公司，為慶祝公司成立週年，特於昨日（五日）下午二時，在該公司會所舉行拆舖大減價活動。該公司表示，拆舖所得之款項，將全數撥充於公司之各項活動。歡迎各界人士踴躍參加。

曼克頓 短袖通花襯
Manhattan Mansmooth
no-iron cotton Lenocool!



曼克頓Mansmooth短袖通花襯用純棉質
Lenocool纖維結構有通風作用令你終日
舒適爽利優良耐用平滑光鮮又易於
打理不須熨燙是最理想之「夏衫」

各大百貨公司商店均售
總代理：大昌洋行

租金樓價
華源
地址：旺角洗衣街111-121號

秀華樓
第二期花園唐樓
分層出售分期付款九九年期
灣仔道東秀華坊
由聖瑪利士樹上

置業消息
儲蓄買樓 即日入住
付款寬餘 即日入住
地址：旺角洗衣街111-121號

東祥五廠大廈
分層出售·分期付款
預售期內·特價優待
地址：皇后大道中三六號與環大馬路三〇八室

建煌華慶
第二期
特價九折優待一個月
地址：旺角洗衣街111-121號

永亨銀行有限公司
敬啟者本銀行經已遷入皇后大道中一六
三至一六七號自置行址照常營業電話總
機號碼改為
四四六〇壹壹轉各部門敬希垂注為荷

電氣大廈
銅鑼灣電氣道一三〇至一四〇號
分層出售·分期付款
地址：銅鑼灣電氣道一三〇至一四〇號

根據住宅樓宇加租例 差餉估價署公佈 廿三種表格之多

【特訊】差餉估價署公佈一九六三年住宅樓宇加租制例，計分三種表格，第一種表格適用於普通住宅，第二種表格適用於商業樓宇，第三種表格適用於工業樓宇。第一種表格共分廿三種，第二種表格共分廿三種，第三種表格共分廿三種。第一種表格第一號表格，適用於普通住宅，第二號表格，適用於商業樓宇，第三號表格，適用於工業樓宇。第一種表格第一號表格，適用於普通住宅，第二號表格，適用於商業樓宇，第三號表格，適用於工業樓宇。第一種表格第一號表格，適用於普通住宅，第二號表格，適用於商業樓宇，第三號表格，適用於工業樓宇。

日總領館祝天長節 港督伉儷屆時參加

【特訊】日本駐港總領館將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行天長節慶祝會。港督伉儷及夫人將屆時參加。日本駐港總領館將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行天長節慶祝會。港督伉儷及夫人將屆時參加。日本駐港總領館將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行天長節慶祝會。港督伉儷及夫人將屆時參加。

柏街坊會 最近動態

【特訊】柏街坊會最近動態，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。柏街坊會最近動態，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。柏街坊會最近動態，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

米行商會 新員今日就職

【特訊】米行商會新員今日就職，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。米行商會新員今日就職，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。米行商會新員今日就職，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

製衣廠週報 九龍大角咀製衣廠週報

【特訊】九龍大角咀製衣廠週報，該廠為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。九龍大角咀製衣廠週報，該廠為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。九龍大角咀製衣廠週報，該廠為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

樂聲牌鍵盤風扇上市 精益求精有十大優點

【特訊】樂聲牌鍵盤風扇上市，精益求精有十大優點，該風扇為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。樂聲牌鍵盤風扇上市，精益求精有十大優點，該風扇為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。樂聲牌鍵盤風扇上市，精益求精有十大優點，該風扇為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

華僑文化 昔日香港照片 展覽會昨預展 一連展出三月

【特訊】華僑文化展覽會昨日預展，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。華僑文化展覽會昨日預展，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。華僑文化展覽會昨日預展，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

聖公會擴展 募捐出發禮

【特訊】聖公會擴展募捐出發禮，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。聖公會擴展募捐出發禮，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。聖公會擴展募捐出發禮，該會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

學海書樓今明兩天 分由羅陳教授講學

【特訊】學海書樓今明兩天，分由羅陳教授講學，該書樓為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。學海書樓今明兩天，分由羅陳教授講學，該書樓為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。學海書樓今明兩天，分由羅陳教授講學，該書樓為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

維也納名鋼琴家 大會堂戲院演奏

【特訊】維也納名鋼琴家大會堂戲院演奏，該鋼琴家為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。維也納名鋼琴家大會堂戲院演奏，該鋼琴家為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。維也納名鋼琴家大會堂戲院演奏，該鋼琴家為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

西環道慈佛社 舉辦免費報恩法會

【特訊】西環道慈佛社舉辦免費報恩法會，該法會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。西環道慈佛社舉辦免費報恩法會，該法會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。西環道慈佛社舉辦免費報恩法會，該法會為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

知非樓詩草 仲學居居士

【特訊】知非樓詩草，仲學居居士，該詩草為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。知非樓詩草，仲學居居士，該詩草為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。知非樓詩草，仲學居居士，該詩草為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

靜物及抒情 小景的攝製

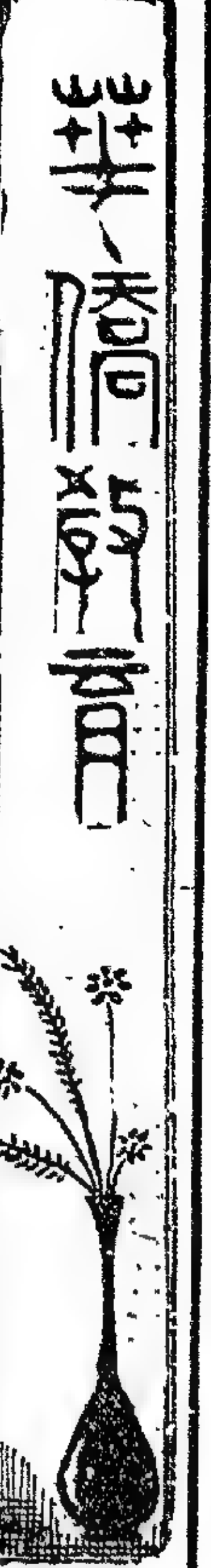
【特訊】靜物及抒情小景的攝製，該攝影為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。靜物及抒情小景的攝製，該攝影為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。靜物及抒情小景的攝製，該攝影為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

評「重慶無欺」 九永平ARPS謹識

【特訊】評「重慶無欺」，九永平ARPS謹識，該評語為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。評「重慶無欺」，九永平ARPS謹識，該評語為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。評「重慶無欺」，九永平ARPS謹識，該評語為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。

醫門春秋 悲智

【特訊】醫門春秋，悲智，該醫門為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。醫門春秋，悲智，該醫門為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。醫門春秋，悲智，該醫門為慶祝成立五十週年，將於本月廿九日（星期日）下午二時至四時，在港督府舉行慶祝會。



新制小學課程綱要

國語科續公佈

旨在適應本港教育需求 使學生能在一定時間內達到適當之水準

(一) 國語科之地位與重要性
(二) 國語科之教學目標
(三) 國語科之教學內容
(四) 國語科之教學方法
(五) 國語科之教學評量

全國基督教大學同學會 第十一屆餐舞會

港大副校長賴德爵士致詞 盼中西兩方在文化、教育方面能充分合作
餐舞會於昨晚(廿四)晚在港大禮堂舉行，由港大副校長賴德爵士主持，中西兩方代表均出席，場面熱鬧。

音樂獎頒獎 第三及第四次均於今日舉行

由教育局主辦之音樂獎頒獎典禮，將於今日(廿五)晚在港大禮堂舉行，屆時將頒發第三及第四次之獲獎證書。

台山廣中附校友定期聚餐

台山廣中附校友定期聚餐，將於近日舉行，歡迎舊雨新知參加。

英文 (十七) 試前測驗 (一)

Part I (20 minutes)
Two words on each line belong together. Think what they are, and underline both.
Example: talk / sink / spend / speak / send / think
(a) chair / room / ink / wood / pen
(b) opened / good / hair / sure / closed
(c) uncle / servant / car / paper / aunt
(d) tiger / trees / catch / duck / hen
(e) country / king / shop / iron / town
Where necessary, put capital letters and punctuation marks into these sentences. DO NOT write them out again.
(a) Oh come back come back cried Peter.
(b) Good morning my dear said the old lady
(c) Henry shouted out come on boys
(d) Thank you very much said Mary
(e) Alas said he we are lost
Fill in each blank with one word.
(a) A man who writes a book.
(b) A man who helps to put down fires.
(c) The son of one's brother or sister.
(d) A stream or river dug by man and used for ship.
(e) A large field where aeroplanes start and land.
Fill each blank with ONE WORD.
(a) A _____ is a young cat.
(b) To enlarge means to make _____.
(c) A person skilled in music is called a _____.
(d) A cover for a letter is an _____.
(e) A book from which we can find the meaning of words is _____.
Fill the blanks with prepositions.
(a) She was angry _____ him.
(b) They are listening _____ the story.
(c) There is no difference _____ this and that.
(d) The bottle was filled _____ water.
(e) He laughed _____ them yesterday.
Fill each blank with the RIGHT TENSE of each verb on the left.
(a) GO He _____ to school by bus everyday.
(b) ARRIVE The ship _____ Hong Kong to-morrow.
(c) COME Look! They _____ now.
(d) STUDY She _____ English for two years.
(e) FINISH They _____ their work already.
Give the opposites of these words:
(a) loose (b) equal
(c) narrow (d) cheap
(e) dead
Choose the best word to go in where there is an X. Write the NUMBER of the word in the space. DO NOT WRITE THE WORD.
(a) I am X in the story.
1. happy (a) _____
2. reading
3. interested
4. interesting

(b) She was speaking to them R English.
1. with (b) _____
2. by
3. in
4. on
(c) My mother does not X riding in motor buses.
1. willing (c) _____
2. liked
3. like
4. go
(d) Of course they X to know where you put it.
1. should (d) _____
2. must
3. would
4. ought
(e) My brother is older than I X and he has left school.
1. was (e) _____
2. will be
3. am
4. were
9. Put the words into the right order. Write out each sentence in the space.
(a) Off turn light the.
(b) To school he bus by goes.
(c) Than is his he brother taller.
(d) Pull eggs the was of basket.
(e) went see last I last Sunday to him
10. Change the following sentences into questions:
(a) Mary is playing on the piano.
(b) He has replied to her letter.
(c) She liked the watch very much.
(d) They were going to London.
(e) The pupil knew the questions well.

Answers to Exercise 57
(a) A new dress was made by her.
(b) The hunter shot the lion.
(c) Tom's pencil was lost by John.
(d) The bad boy broke the glass.
(e) The mango trees was cut down by the man.
Answers to Exercise 58
(a) Christopher Columbus discovered America.
(b) A pen has been found by Mary.
(c) A car knocked down the child.
(d) We were invited by him into his house.
(e) Good news is expected by us.
Answers to Exercise 59
(a) The tree was cut down by Tim.
(b) The coin was dropped into the river by my sister.
(c) My brother broke the glass.
(d) Dinner is cooked by Mary's sister every day.
(e) My table was made by the carpenter in one day.

美捐款廿五萬金元 工專工場大樓 今日招商承建

建成後可開設更多短期性之工藝訓練班

南英中學 慶祝校慶

南英中學慶祝校慶，將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

聯合書院夜校

聯合書院夜校，為方便夜間學生，特設夜校課程，歡迎報名。

看本港大專教育全面

本報記者：亮

美國加州大 三國紀元

美國加州大學三國紀元，將於近日舉行，歡迎參加。

拉瀑布 (續)

拉瀑布 (續) 內容詳見本報。

馬經



沙宣盃挑戰賽 德驥獨負頂磅賽

復活節賽馬配磅公佈

復活節賽馬會昨日公佈沙宣盃挑戰賽，德驥獨負頂磅賽，及復活節賽馬配磅公佈。沙宣盃挑戰賽，由德驥獨負頂磅賽，及復活節賽馬配磅公佈。德驥獨負頂磅賽，由德驥獨負頂磅賽，及復活節賽馬配磅公佈。復活節賽馬配磅公佈，由德驥獨負頂磅賽，及復活節賽馬配磅公佈。

第十次賽馬次天

第十次賽馬次天，由德驥獨負頂磅賽，及復活節賽馬配磅公佈。德驥獨負頂磅賽，由德驥獨負頂磅賽，及復活節賽馬配磅公佈。復活節賽馬配磅公佈，由德驥獨負頂磅賽，及復活節賽馬配磅公佈。

昨晨試跑紀錄

| 場次 | 班別 | 馬名 | 時間 | 名次 |
|-----|-------|------|--------|------|
| 第一場 | 第四班 | 德驥獨負 | 1.05.1 | 1.35 |
| 第二場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第三場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第四場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第五場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第六場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第七場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第八場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第九場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第十場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |

| 場次 | 班別 | 馬名 | 時間 | 名次 |
|------|-------|------|------|------|
| 第十一場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第十二場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第十三場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第十四場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第十五場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第十六場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第十七場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第十八場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第十九場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |
| 第二十場 | 六三年新馬 | 德驥獨負 | 1.10 | 1.46 |

高飛大安以質勝 金箭美辰狀態好

高飛大安以質勝，金箭美辰狀態好。高飛大安以質勝，金箭美辰狀態好。高飛大安以質勝，金箭美辰狀態好。高飛大安以質勝，金箭美辰狀態好。高飛大安以質勝，金箭美辰狀態好。

公道寶城俱佳 金鳳全力磨練

公道寶城俱佳，金鳳全力磨練。公道寶城俱佳，金鳳全力磨練。公道寶城俱佳，金鳳全力磨練。公道寶城俱佳，金鳳全力磨練。公道寶城俱佳，金鳳全力磨練。

飛鳳必達出色 好利幼童進步

飛鳳必達出色，好利幼童進步。飛鳳必達出色，好利幼童進步。飛鳳必達出色，好利幼童進步。飛鳳必達出色，好利幼童進步。飛鳳必達出色，好利幼童進步。

兒童見生

兒童見生，兒童見生。兒童見生，兒童見生。兒童見生，兒童見生。兒童見生，兒童見生。兒童見生，兒童見生。

奇能捷達在佳態

奇能捷達在佳態，奇能捷達在佳態。奇能捷達在佳態，奇能捷達在佳態。奇能捷達在佳態，奇能捷達在佳態。奇能捷達在佳態，奇能捷達在佳態。

應徵作品欠理想

應徵作品欠理想，應徵作品欠理想。應徵作品欠理想，應徵作品欠理想。應徵作品欠理想，應徵作品欠理想。應徵作品欠理想，應徵作品欠理想。

三校中文聯會 定期聯歡大會

三校中文聯會，定期聯歡大會。三校中文聯會，定期聯歡大會。三校中文聯會，定期聯歡大會。三校中文聯會，定期聯歡大會。三校中文聯會，定期聯歡大會。

長子赴美升學 三女伊州結婚

長子赴美升學，三女伊州結婚。長子赴美升學，三女伊州結婚。長子赴美升學，三女伊州結婚。長子赴美升學，三女伊州結婚。長子赴美升學，三女伊州結婚。

賽影攝生學屆八第 佈公單名獎獲

賽影攝生學屆八第，佈公單名獎獲。賽影攝生學屆八第，佈公單名獎獲。賽影攝生學屆八第，佈公單名獎獲。賽影攝生學屆八第，佈公單名獎獲。賽影攝生學屆八第，佈公單名獎獲。

已分別成立工人調查
研究工資委員會，推
出委員進行調查事宜
鋼鐵壩堤水工工
會定於七、八兩日下
午八時半分別在九龍
求實方加薪原則，預
料擬採取一致步驟，
故工促天由十二元至

| | | |
|----|-----|--|
| 消潔 | 九二 | 另據若干勞工領袖指出：目前工友們的消費力量削減主要原因有如下種種因素：最顯著者，首推失業不安定，工資全由於目前本港一般工廠僱用工人，多減 |
| 教育 | 一四〇 | |
| 烟草 | 一四四 | |
| 醫藥 | 一〇三 | |

千尺金壽租三間
冷熱水人房租幼便
公司治租電話76783

或承二國費
成32718招居

萬一千呎保廉至364
二月德國領事館准
售727-8936

舖地場上海街有
紙對正夾肉食店
合行大商店烟店
水行東公司煙店

園花園街248/F B

啟者諸位請照及新
文中學師中小學英文
教師及數理師多名
函議價報九四九五

聘女護士

日高，可以看見來生活消費增加百分之三十，此一數字較爲接近，也較爲實際。(和)

昨曾舉行談判

煙宇油漆工友要求加薪

大夏屋委一銀三張券口
尖沙咀樓康
 44號樓下石屎全層
 千呎夾貨車直達門口
 西環貨倉 卑路
 鋼鑽釘機讓
 副機打螺絲釘
 12樓35吋
 永泰建築公司治
 出售可請隨時洽
 五呎及五樓以上
 分次分期
 北義精製
 陳治
桌球室
 男女生
補習教師
 九龍
 香港中學會考
 聘請職員
 寫字樓聘男青年
 下中學會考一名

指出伙食屋租均已比前高漲
集中意見函約資方商談加薪

[illegible]

代表所提出的工人生活實際情況的要求進行談判，使罷工工資問題迅速解決。

慘不遭言，工友遭受的打擊更重，以過在的十架就等於一十架，如果以七工伙食增至十三元，多收四元，再每八可

新別墅平租
大埔
屋長後花園氣爽立
舊市新樓地下交吉出
旺舖出售
大埔
茲因付支
計陸幣
十
元清將下列高牛由
華僑日報謹啓

處。到
出了工人生
況，怎麼能
符合事實呢
？報告書是以
零售貨物多
，比原來高出
五倍有奇，這
，這不是一個
別開的，而已
經爲數不少的
指數爲根據的
，過去

國約

最後工
出代至勞
工處舉行

昨天勞資雙方派
有目共見的公司不應
方定於前天舉行談判
，但因故延擱
再拖延接納我們的要
求了。

人房三治圓行份八沽
 幼望力車位份九沽
 11萬統街27地下洽
 經及各大行盛用設意
 幣八〇九六六六六
 另工人房水障煤氣俱
 備四四叁八四零二湯
 住址：
 電話：
 如將來支票將「郵票」二字劃去反之前將「支票」二字劃去
 (請主意)

品 來說，六〇年以前是等
資方 元，現在也要一元二
角，即是漲了百份之
... 司機工友
... 車房修理工友定於今
... (六)日在港九分會
... 方對此一建議，當時
... 據惠：該公司之
... 十元，並由明日(即
... 長工月薪一俸加三

[illegible]

利舞

司公美聯

榮最影佳

「影夢香有」

聲樂

好論與

新曉曉... 影展最佳影片

ACTRESS FRANCISCO

滿狂

派皇電影

巨片當今

英文教師

英文文

日語

日文

誠徵女伴

尋尋尋

立信大廈

招租

坪自由閣

商租

廠舖靚樓

土瓜灣

大單邊

招租

私地實

招租

天面漏水

專修

羅馬鋼琴

徵求

徵求農場

汽車

南方大廈

出租

新樓招租

招租

舖位招租

招租

高向洋樓

招租

私地實

招租

染色電鍍

官仕

香港金融

三三

徵求工場

六百

洋房出租

招租

啓德大廈

招租

旺舖住宅

招租

隱袋

招租

平治汽車

招租

航訊

對國際決議加價案 英美態度成對立

日內瓦下週會議 唯恐國際航空業引起不協調

此間航空界人士昨(五)日接獲倫敦消息，謂國際航空運輸協會(IATA)將於下週在日內瓦舉行會議，討論對國際決議加價案。據悉，英美兩國對此案之態度，已呈對立之勢。英美兩國政府，均主張對國際決議加價，以維持航空運輸之正常秩序。而日內瓦會議之召開，則恐引起國際航空業之不協調。據悉，日內瓦會議之主要目的，在於討論對國際決議加價案。英美兩國政府，均主張對國際決議加價，以維持航空運輸之正常秩序。而日內瓦會議之召開，則恐引起國際航空業之不協調。

國泰開闢亞庇線 今晨電星機首航

國泰航空公司開闢亞庇線，今晨(六)日晨八時由香港起飛，直飛亞庇。此線之開闢，將使香港與亞庇之交通更為便利。據悉，國泰航空公司之電星機，將於今晨由香港起飛，直飛亞庇。此線之開闢，將使香港與亞庇之交通更為便利。

美發展中最新飛機

美國在飛機發展方面，除採用之螺旋槳飛機外，並積極發展噴射式飛機。據悉，美國政府已撥款發展最新之噴射式飛機，以應付未來之需要。此項飛機之發展，將使美國在航空技術方面，處於領先地位。

德航螺旋槳班機 歐洲線取消頭等

德國航空公司之螺旋槳班機，在歐洲線路上，已取消頭等艙位。此舉之原因，在於螺旋槳飛機之性能，已無法與噴射式飛機相比。據悉，德國航空公司已決定，將所有之螺旋槳班機，改為二等艙位。此舉將使歐洲線路上之航空運輸，更為經濟。

時人與旅團

時人與旅團之關係，已成為社會關注之焦點。據悉，時人與旅團之關係，已成為社會關注之焦點。時人與旅團之關係，已成為社會關注之焦點。時人與旅團之關係，已成為社會關注之焦點。



時人與旅團



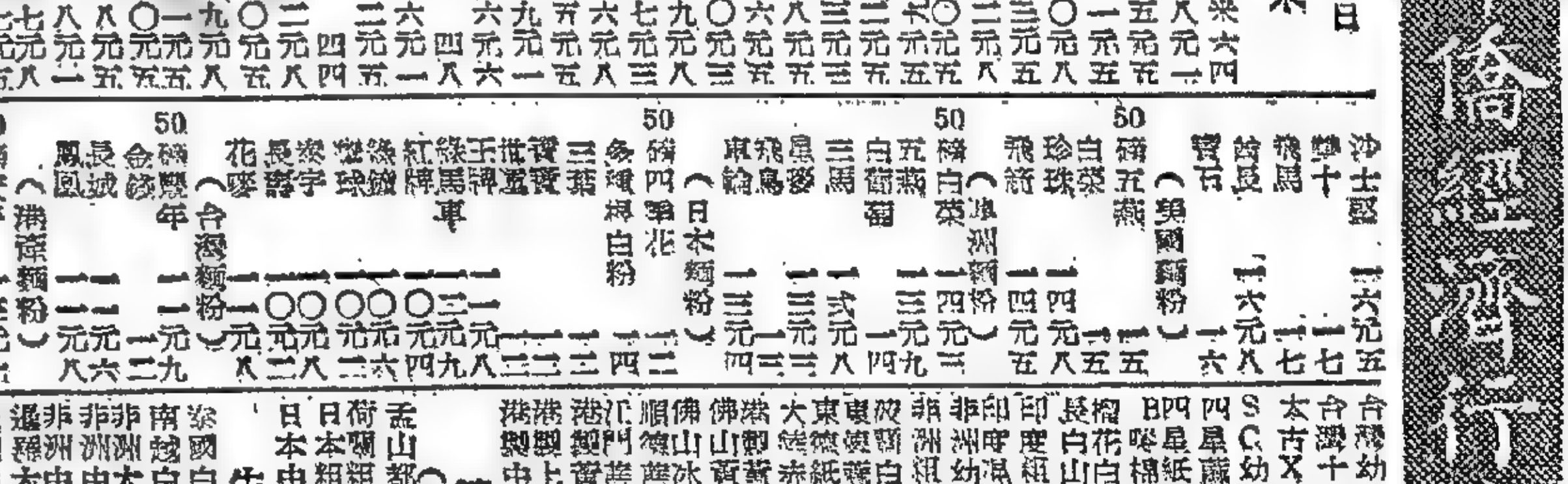
時人與旅團



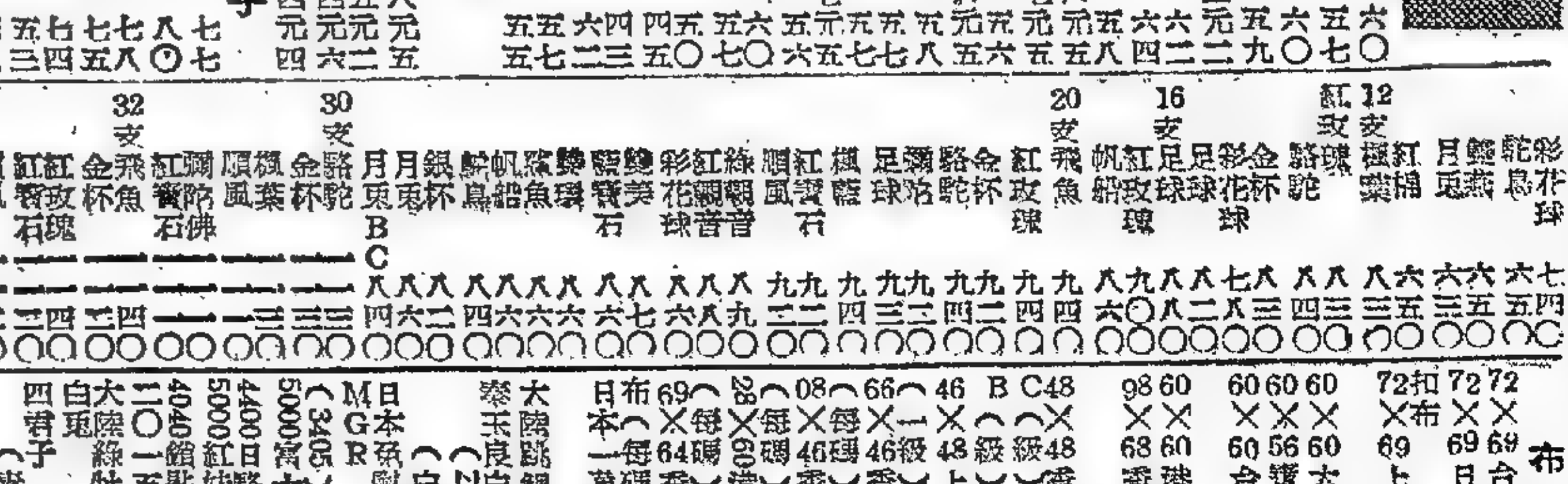
時人與旅團



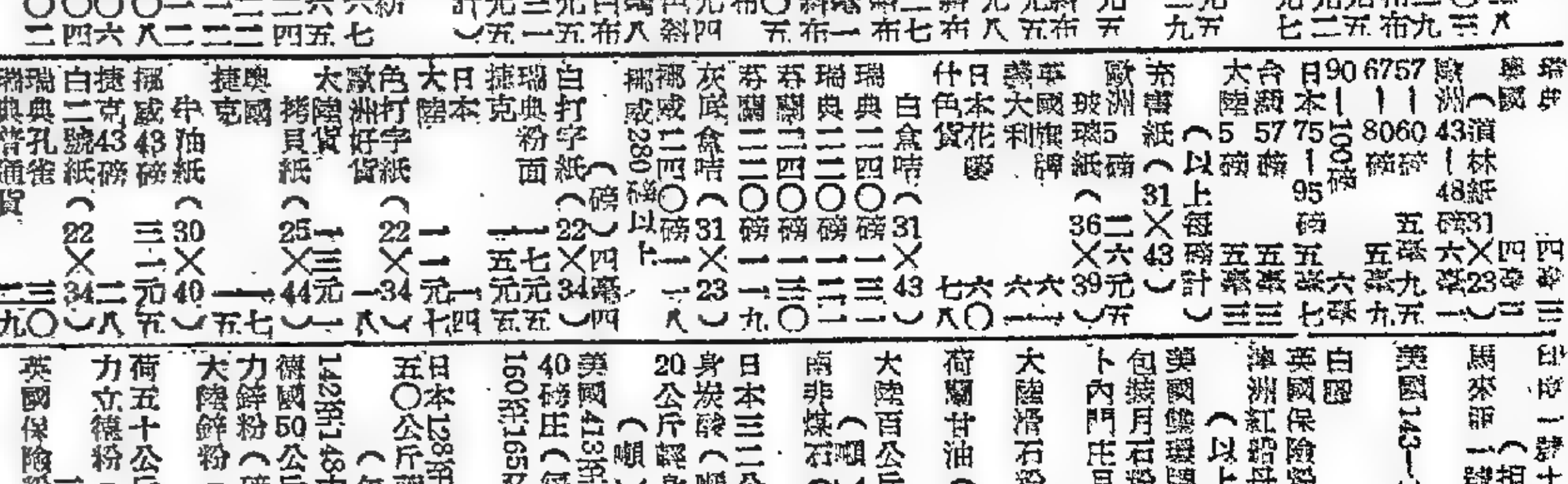
時人與旅團



時人與旅團



時人與旅團



時人與旅團

航機來往時間

| 往來地點 | 飛機 | 時間 |
|-------|----|------|
| 香港往上海 | 國泰 | 上午八時 |
| 上海往香港 | 國泰 | 下午二時 |
| 香港往廣州 | 國泰 | 上午九時 |
| 廣州往香港 | 國泰 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

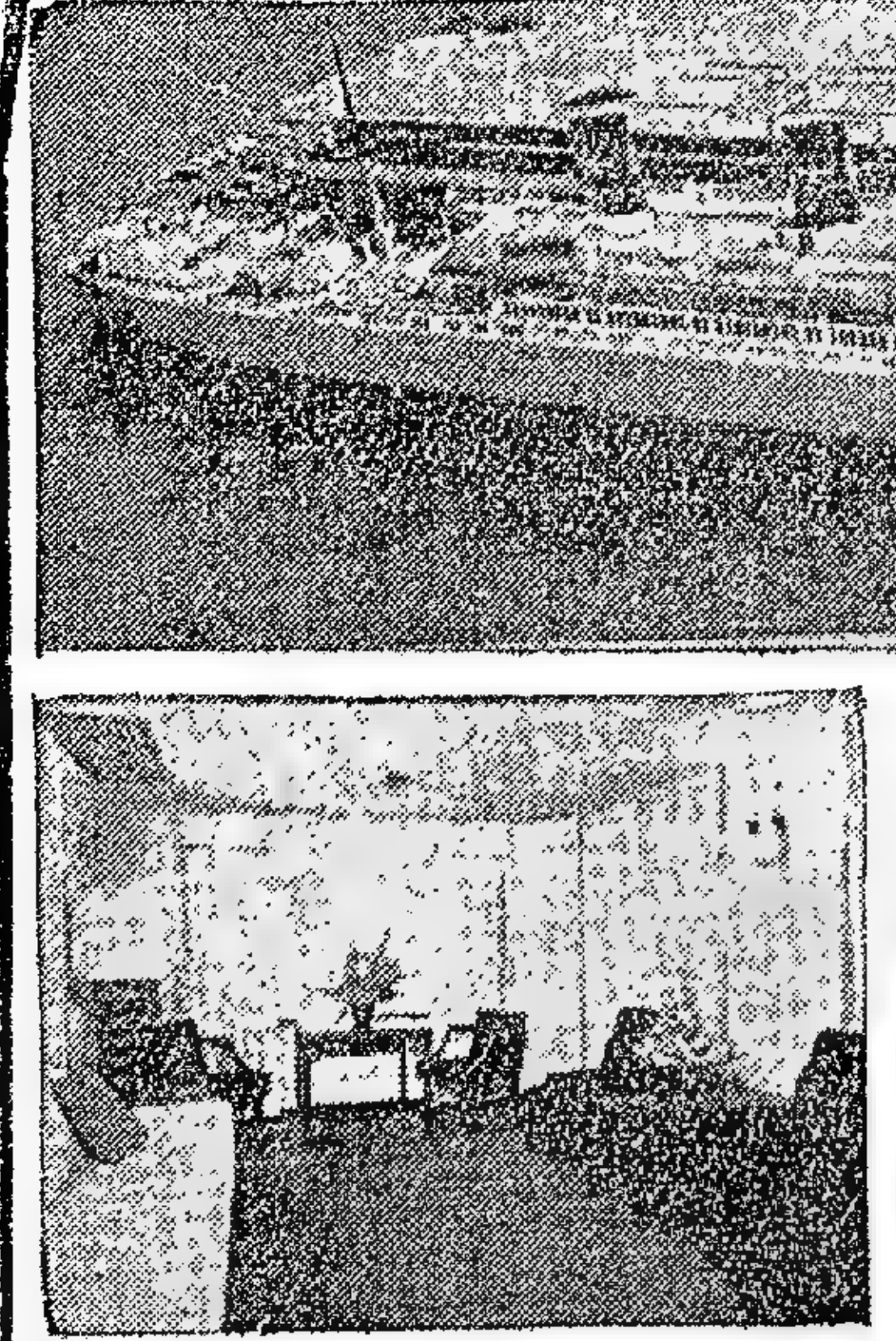
| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

港外線小輪開行時間表

| 往來地點 | 小輪 | 時間 |
|-------|-----|------|
| 香港往長洲 | 長洲線 | 上午八時 |
| 長洲往香港 | 長洲線 | 下午二時 |
| 香港往大澳 | 大澳線 | 上午九時 |
| 大澳往香港 | 大澳線 | 下午三時 |

新電款新 機視電款新 機衣洗動白 器電庭家廠名 購選觀參迎歡 應供貨新備常 程工小大裝承 機音收 理修家專

司公限有行生耀 器電庭家廠名 購選觀參迎歡 應供貨新備常 程工小大裝承 機音收 理修家專



（上圖）克利夫蘭總督府之新船塢
（下圖）克利夫蘭總督府之新船塢

克利夫蘭總督府 改建後復航來

由三藩市經日本八日上午抵埠
泊九龍倉大棧棧橋即晚轉非島

（特訊）克利夫蘭總督府之新船塢，自改建以來，已告竣。該船塢係由三藩市經日本八日上午抵埠，泊九龍倉大棧棧橋，即晚轉非島。該船塢之改建，係由三藩市經日本八日上午抵埠，泊九龍倉大棧棧橋，即晚轉非島。該船塢之改建，係由三藩市經日本八日上午抵埠，泊九龍倉大棧棧橋，即晚轉非島。



（右圖）克利夫蘭總督府之新船塢

入口輪船預告

| 船名 | 由何處來 | 日期 | 代理 |
|------------------|------|----|----|
| SOLON TURMAN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| ASTORIA MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HALDIS | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| MANDALAY | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SAIKYO MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| M. M. DANT | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| STRAAT RIO | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| EASTERN TRADER | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| GEKKO MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SZCHUEN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| ARITA MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| KOWLOON BAY | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TANAGRA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| CEYLON | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HESSENSTRIN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| ROSEVILLE | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| STAR ALDEBARAN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SINOUTSKIRK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TRICOLOR | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| MINTEVIDE MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| AKASHI MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PRIS CLEVELAND | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| KWILIN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PIONEER MOON | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TRIN MARSK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| NISSAN MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TATSUO HARU MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| THOMAS MSK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| GOIDEN BRAP | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| AZUMASAN MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| KENRYU MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SCHIEFFER | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PRIS JACKSON | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TONGSHIRG | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| FENNING | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PING AN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| GANVES MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HRVAR | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| BRCONSHIRE | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| THIRANTJET | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HERMOD | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| STR. MAGELHAEN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| RANP | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TACOMA MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| AMITA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SHANS MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| ZUIYO MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| BRINICH | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TJIKAMPK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| CHYRASSA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| BAHADUR | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| RIKIN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HUDSON MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SUN PINK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| MUKHO | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PO HANG | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PAGAN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| FERNVIR | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| GOH SHU MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| RAVENSTRIN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| FRNCLIFF | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HAI MENG | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| KWICHOW | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TJICUA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| MIKIMO MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HEIAN MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| YAMAWAKA MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| BUSUNGA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| MOGARISAN MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| ASIA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| CHANDA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| NIKERK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| STAR ARCTURUS | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| DOLPHEVERTT | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| CHILE MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| OSMENA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PAKHOI | 歐洲 | 六日 | 太古 |

出口輪船預告

| 船名 | 往何處 | 日期 | 代理 |
|------------------|-----|----|----|
| SOLON TURMAN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| ASTORIA MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HALDIS | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| MANDALAY | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SAIKYO MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| M. M. DANT | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| STRAAT RIO | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| EASTERN TRADER | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| GEKKO MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SZCHUEN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| ARITA MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| KOWLOON BAY | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TANAGRA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| CEYLON | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HESSENSTRIN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| ROSEVILLE | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| STAR ALDEBARAN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SINOUTSKIRK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TRICOLOR | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| MINTEVIDE MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| AKASHI MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PRIS CLEVELAND | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| KWILIN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PIONEER MOON | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TRIN MARSK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| NISSAN MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TATSUO HARU MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| THOMAS MSK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| GOIDEN BRAP | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| AZUMASAN MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| KENRYU MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SCHIEFFER | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PRIS JACKSON | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TONGSHIRG | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| FENNING | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PING AN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| GANVES MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HRVAR | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| BRCONSHIRE | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| THIRANTJET | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HERMOD | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| STR. MAGELHAEN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| RANP | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TACOMA MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| AMITA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SHANS MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| ZUIYO MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| BRINICH | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TJIKAMPK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| CHYRASSA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| BAHADUR | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| RIKIN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HUDSON MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| SUN PINK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| MUKHO | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PO HANG | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PAGAN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| FERNVIR | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| GOH SHU MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| RAVENSTRIN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| FRNCLIFF | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HAI MENG | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| KWICHOW | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| TJICUA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| MIKIMO MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| HEIAN MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| YAMAWAKA MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| BUSUNGA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| MOGARISAN MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| ASIA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| CHANDA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| NIKERK | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| STAR ARCTURUS | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| DOLPHEVERTT | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| CHILE MARU | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| OSMENA | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| PAKHOI | 歐洲 | 六日 | 太古 |

清明與復活節 港澳旅客大增

佛山輪航線澳門市況熱鬧

（特訊）清明與復活節，港澳旅客大增。佛山輪航線澳門市況熱鬧。清明與復活節，港澳旅客大增。佛山輪航線澳門市況熱鬧。清明與復活節，港澳旅客大增。佛山輪航線澳門市況熱鬧。

豐寧貨輪 八日返港

十一開星洲印尼

（特訊）豐寧貨輪，八日返港。十一開星洲印尼。豐寧貨輪，八日返港。十一開星洲印尼。豐寧貨輪，八日返港。十一開星洲印尼。

加錫 昨抵港

七日開海

（特訊）加錫，昨抵港。七日開海。加錫，昨抵港。七日開海。加錫，昨抵港。七日開海。

利威玫瑰 到晨日七

還轉晚即

（特訊）利威玫瑰，到晨日七。還轉晚即。利威玫瑰，到晨日七。還轉晚即。利威玫瑰，到晨日七。還轉晚即。

均輝赴日遊覽團 由港首途飛東京

（特訊）均輝赴日遊覽團，由港首途飛東京。均輝赴日遊覽團，由港首途飛東京。均輝赴日遊覽團，由港首途飛東京。

輪船停泊處

| 船名 | 代理 |
|---------------|----|
| BENARTY | 太古 |
| BREDE | 太古 |
| EASTERN MAID | 太古 |
| EASTERN QUEEN | 太古 |
| HERMELIN | 太古 |
| KARSIK | 太古 |
| LAOS | 太古 |
| LARKTES | 太古 |
| SATSUMA MARU | 太古 |
| SCHOUTEN | 太古 |
| TAI POO HONG | 太古 |
| TAI YUAN | 太古 |
| TAGUS | 太古 |
| VELEBIT | 太古 |

士基馬

| 船名 | 代理 |
|-----|----|
| 士基馬 | 太古 |

士基馬

| 船名 | 代理 |
|-----|----|
| 士基馬 | 太古 |

士基馬

| 船名 | 代理 |
|-----|----|
| 士基馬 | 太古 |

士基馬

| 船名 | 代理 |
|-----|----|
| 士基馬 | 太古 |

德星輪

每日兩班
香港開：下午二時
澳門開：下午二時
香港開：上午十時
澳門開：上午十時

佛山輪

每日兩班
香港開：下午二時
澳門開：下午二時
香港開：上午十時
澳門開：上午十時

MAERSK LINE

漢士馬士基
沙利馬士基
M. S. SALLY MAERSK
四月九日開往香港
四月十日開往上海

九龍輪

直達金山打根
四月七日由金山打根開往香港
四月八日由金山打根開往香港

大寶康

直達金山打根
四月七日由金山打根開往香港
四月八日由金山打根開往香港

亞美泰

直放金山打根
四月九日開往香港
四月十日開往上海

怡和公司

直放金山打根
四月九日開往香港
四月十日開往上海

怡和公司

直放金山打根
四月九日開往香港
四月十日開往上海

怡和公司

直放金山打根
四月九日開往香港
四月十日開往上海

怡和公司

直放金山打根
四月九日開往香港
四月十日開往上海

YAMASHITA LINE

直放金山打根
四月九日開往香港
四月十日開往上海

YAMASHITA LINE

直放金山打根
四月九日開往香港
四月十日開往上海

YAMASHITA LINE

直放金山打根
四月九日開往香港
四月十日開往上海

YAMASHITA LINE

直放金山打根
四月九日開往香港
四月十日開往上海

YAMASHITA LINE

直放金山打根
四月九日開往香港
四月十日開往上海

可算得上成功之作

從任何角度看來都有優美表現

【本報訊】邵氏兄弟公司出品之「一炮打響」，自開映以來，深受觀眾歡迎，成績斐然。此片不僅在商業上取得巨大成功，更在藝術表現上獲得各界好評。從任何角度看來，這都是一部優美之作。

春雲初展

在邵氏兄弟公司出品之「一炮打響」中，春雲初展，展現了極高的藝術水平。影片在攝影、剪輯、音樂等各個方面都表現出色，給觀眾帶來了極大的視覺享受。

凌波亮相

在「一炮打響」中，凌波首次亮相，展現了驚人的演技。她的表演細膩入微，將角色的內心世界展現得淋漓盡致，贏得了觀眾的一致好評。

佈景優美

「一炮打響」的佈景設計極其優美，充滿了藝術感。從宏大的宮殿到幽靜的庭院，每一處細節都經過精心設計，為觀眾呈現了一個栩栩如生的世界。

一氣呵成

整部影片「一氣呵成」，節奏明快，情節緊湊。導演巧妙地將各個情節線索編織在一起，使得影片在觀感上非常流暢，讓人欲罷不能。

來個比較

將「一炮打響」與其他同類影片進行比較，可以發現其在多個方面都處於領先地位。無論是演員的表現還是影片的制作質量，都展現出了邵氏兄弟公司的實力。

演員陣容

「一炮打響」擁有強大的演員陣容，多位知名演員加盟，為影片增添了無限魅力。他們的精湛演技是影片成功的重要原因之一。

丁瑩林家聲再合作

丁瑩與林家聲兩位實力派演員再次合作，在「一炮打響」中展現了精彩的對手戲。他們的默契配合和精湛演技，為觀眾帶來了極大的驚喜。

卿何薄命大功告成

影片「卿何薄命」在經過一段時間的拍攝後，終於大功告成。這是一部充滿情感張力的作品，相信會受到廣大觀眾的喜愛。

楚原南紅將再合作

著名導演楚原與演員南紅將再次合作，共同演繹一部精彩作品。他們的組合一直以來都深受觀眾喜愛，這次的合作更值得期待。

歡聯節童兒

為了慶祝兒童節，特別舉辦了「歡聯節童兒」活動。活動內容豐富多彩，旨在增進兒童之間的友誼，營造歡樂的節日氛圍。

芳芳蕭兒慧葉

芳芳、蕭兒、慧葉三位演員在近期作品中表現出色，深受觀眾喜愛。他們的精湛演技和獨特魅力，為多部影片的成功做出了貢獻。

賀蘭高明首次合作

賀蘭與高明兩位演員首次合作，在「一炮打響」中展現了精彩的對手戲。他們的默契配合和精湛演技，為觀眾帶來了極大的驚喜。

糊塗福星積極拍攝

「糊塗福星」系列影片目前正在積極籌備拍攝工作。該系列一直以來都深受觀眾喜愛，相信新作推出後會繼續保持高人氣。

女人世界賣座

近期上映的「女人世界」影片賣座情況非常理想，深受女性觀眾喜愛。影片內容精彩，演員表現出色，是近期院線的熱門之作。

今日八院聯映

今日共有八家影院聯合放映「一炮打響」，可見該片的受歡迎程度。觀眾可以就近前往觀看，享受精彩的電影時光。

日本女明星

日本著名女明星近期來港演出，吸引了眾多影迷前往觀看。她的表演風格獨特，深受觀眾喜愛，是近期院線的焦點。

家之富大

「家之富大」是一部反映社會現實的影片，通過對一個大家庭的描寫，展現了當時社會的種種矛盾。影片具有深刻的社會意義。

梁祝人物誌

「梁祝人物誌」詳細介紹了梁祝傳說中的主要人物及其生平事跡。這部作品不僅具有文學價值，也是研究中國傳統文化的重要參考資料。

文愛蘭思念亡母

文愛蘭在近期作品中，深情演绎了思念亡母的情感。她的表演細膩感人，引發了觀眾的強烈共鳴，成為影片的一大看點。

劉小慧傷勢告痊

著名演員劉小慧在經歷了長時間的治療後，傷勢已告痊癒。她對自己的康復表示感謝，並表示將繼續投入工作，為觀眾帶來更多优秀作品。

張美瑤精神不適

張美瑤因工作壓力過大，出現了精神不適的情況。她目前正在接受治療，並得到了親友的支持與鼓勵。希望她能早日康復，繼續為演藝事業貢獻力量。

集國粵導演一身

某位導演集國粵導演一身，在近期作品中展現了極高的藝術水平。他的導演風格獨特，對影片的节奏和情節把握得非常好，深受觀眾喜愛。

傅奇嘆分身無術

傅奇因檔期衝突，嘆分身無術。他表示對無法參與某些重要作品感到遺憾，並希望未來能有更多機會與觀眾見面。

文愛蘭思念亡母

文愛蘭在近期作品中，深情演绎了思念亡母的情感。她的表演細膩感人，引發了觀眾的強烈共鳴，成為影片的一大看點。

拍戲流出真情淚

某位演員在拍攝過程中，因情感投入過深，流下了真情淚。這一幕被拍攝下來後，成為影片中最感人的片段之一，深深打动了觀眾的心。

新馬月月底起班

新馬月月底起班，多位知名演員將加入該班。這將是一個充滿競爭和挑戰的學習環境，相信學員們能從中獲得寶貴的演藝經驗。

新馬月月底起班

新馬月月底起班，多位知名演員將加入該班。這將是一個充滿競爭和挑戰的學習環境，相信學員們能從中獲得寶貴的演藝經驗。

大富之家

「大富之家」是一部反映社會現實的影片，通過對一個大家庭的描寫，展現了當時社會的種種矛盾。影片具有深刻的社會意義。

新馬月月底起班

新馬月月底起班，多位知名演員將加入該班。這將是一個充滿競爭和挑戰的學習環境，相信學員們能從中獲得寶貴的演藝經驗。

新馬月月底起班

新馬月月底起班，多位知名演員將加入該班。這將是一個充滿競爭和挑戰的學習環境，相信學員們能從中獲得寶貴的演藝經驗。

新馬月月底起班

新馬月月底起班，多位知名演員將加入該班。這將是一個充滿競爭和挑戰的學習環境，相信學員們能從中獲得寶貴的演藝經驗。

新馬月月底起班

新馬月月底起班，多位知名演員將加入該班。這將是一個充滿競爭和挑戰的學習環境，相信學員們能從中獲得寶貴的演藝經驗。

新馬月月底起班

新馬月月底起班，多位知名演員將加入該班。這將是一個充滿競爭和挑戰的學習環境，相信學員們能從中獲得寶貴的演藝經驗。

新馬月月底起班

新馬月月底起班，多位知名演員將加入該班。這將是一個充滿競爭和挑戰的學習環境，相信學員們能從中獲得寶貴的演藝經驗。

新馬月月底起班

新馬月月底起班，多位知名演員將加入該班。這將是一個充滿競爭和挑戰的學習環境，相信學員們能從中獲得寶貴的演藝經驗。

龍力酒

宴客 自用 請買

葡萄酒

老牌補酒 寶禮出品 酒莊有售

西餅麵包

本號代理 老大有售

名廠罐頭

鮮奶牛油 餅乾奶品 文房用品 日用雜貨 如蒙光顧 電話送到

電話：五七〇四

四月之鬼

柯士甸



摩登齋

「四月之鬼」這題目，聽起來似乎有些嚇人，其實不然。在四月，我們常聽到一些鬼故事，但如果你仔細想想，鬼並不存在。鬼只是人們對未知事物的一種恐懼心理的反映。在四月，天氣轉暖，人們開始出外活動，這時最容易產生一些鬼怪的想法。其實，鬼並不存在，鬼只是人們對未知事物的一種恐懼心理的反映。在四月，天氣轉暖，人們開始出外活動，這時最容易產生一些鬼怪的想法。其實，鬼並不存在，鬼只是人們對未知事物的一種恐懼心理的反映。

請女友吃飯

上官

「你請我吃飯？」女友問。我愣了一下，隨即笑了起來。我當然會請她吃飯，但前提是她也得請我。我們互相開玩笑，氣氛輕鬆愉快。最後，我們決定去一家小館子吃飯。那裏環境優雅，菜餚美味。我們邊吃邊聊，談論著生活、工作和未來。這頓飯吃得真開心，我們都感到心曠神怡。

大鈔

建子

「大鈔」，這是一個多麼響亮的名字。它象徵著財富、權力和地位。在社會上，大鈔往往受到人們的崇拜和追逐。但我們應該思考的是，大鈔的來源是什麼？它是否真的能帶來幸福？其實，大鈔只是紙張而已，它的價值在於人們對它的認可。我們應該學會正確看待財富，不要盲目追逐，而要追求心靈的富足。

撈起了的同鄉

太平山什記

「撈起了的同鄉」，這是一個充滿溫情的故事。它講述了一個在外遊歷的人，在異鄉遇到同鄉後發生的事。他們互相幫助，互相支持，共同渡過了難關。這個故事告訴我們，同鄉情誼是那麼深厚，它能夠在我們最需要幫助的時候伸出援手。我們應該珍惜這份情誼，讓它在我們的人生旅途中發揮作用。

魔影俠踪錄

風雲錄：魔影俠踪錄。這是一個關於俠義、冒險和愛情的故事。主角是一位武功高強的俠士，他為了保護正義，與各種邪惡勢力展開了鬥爭。在過程中，他結識了一位美麗的女子，兩人經歷了許多波折，最終走到了一起。這部作品情節動人，人物鮮活，是武俠小說中的佳作。

雲幻峰

雲幻峰：這是一個充滿奇幻色彩的故事。故事發生在一個神秘的山峰上，那里有各種奇珍異寶和不可思議的現象。主角是一個好奇心旺盛的少年，他踏上了探索雲幻峰的旅程。在旅途中，他遇到了許多挑戰，但也發現了許多秘密。這部作品充滿了想像力，讀來讓人回味無窮。

人與需求

人與需求：這是一個探討人類需求和欲望的作品。它通過對不同人物的描寫，展示了人類在追求物質財富和精神滿足之間的掙扎。作品引發了讀者對人生意義和價值觀的思考。它告訴我們，只有正確看待需求，才能找到真正的幸福。

